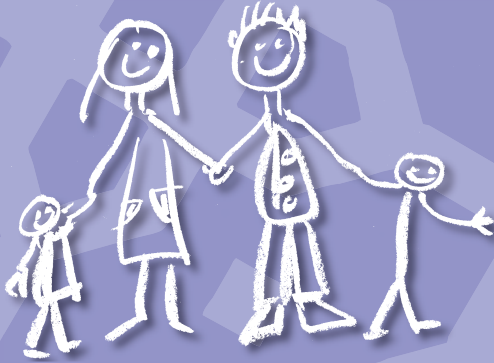


# العائلة ، والمرأة والرجل ، والحقوق في الدنمرك



MINISTER FOR

Ligestilling



## المقدمة

الرجال والنساء متساوون في الدّمرك، ومن غير الجائز قانونياً التمييز فيما بين الجنسين.

الجميع متساوون في الحقوق والواجبات. الحق في أن يكون الشخص صاحب القرار فيما يخص ذاته، وحياته وجسده، وفي كسب أمواله الخاصة والالتزام بإعالة أسرته ، وتحمل مسؤولية أطفاله ، ودفح الضريبة والمشاركة في المجتمع المحيط به.

كما أن لدينا مساواة عرقية، مما يعني أن لكل الحق في الانخراط في المجتمع الدّمركي والمشاركة فيه بصرف النظر عن الخلفية والاعتقاد الديني ولون البشرة.

هذا الكتيب يتوجه إليك أنت الراغبة في معرفة المزيد حول المساواة والحقوق في الدّمرك. وفيه يمكنك القراءة حول مواضيع عدة منها الوضع المالي ، والزواج ، والحقوق الجنسية ، والطلاق ، وحق الوصاية على الأطفال.

سيُشار في الكتيب من حين إلى آخر للأماكن التي يمكنك فيها معرفة المزيد. وستجدين هنالك في آخره العديد من العناوين المفيدة لمواقع الكترونية واتحادات وسلطات.

العائلة ، والمرأة والرجل ، والحقوق في الدّمرك  
اصدار: قسم المساواة

النص: الصحيفة Stichelbergs Bureau , Birgitte Avnesø  
الترجمة: Flygtningehjælpens Tolkeservice  
التصميم والاعراج الفني: ol.ida@grafisk.dk , Ida Magdalene  
الطباعة: PrinfoKolding

الطبعة الأولى: 5000 نسخة . يناير كانون ثاني 2006  
رقم التسجيل الحكومي (ISBN): 87-91292-64-6

الكتيب مجاني ويمكن طلبه من:  
قسم المساواة

Ligestillingsafdelingen  
Holmens Kanal 22  
1060 København K

عنوان البريد الإلكتروني: lige@lige.dk

كما يمكن شحنه من على الموقع الإلكتروني [www.lige.dk](http://www.lige.dk)

## وضعك المالي

لديك الحق في إدارة شؤونك المالية الخاصة - مما يعني امتلاك نقود خاصة وحساب مصرفي لك أنت وحدك لا يحق لأحد غيرك التصرف فيه. بإمكانك وفي أي بنك شئت فتح حساب مصرفي خاص بك.

العمل يمكّنك من إعالة نفسك وإعالة عائلتك. ويجب أن تقومي بنفسك ببذل الجهود للحصول على عمل. مثلاً يمكنك التقدم للأعمال الشاغرة التي تقرأي عنها في الجريدة أو بإمكانك تلقي المساعدة في البحث عن عمل لدى مكتب العمل (AF). بإمكانك أن تجدي مكتب العمل الأقرب لمحل سكنك بالدخول إلى الموقع الإلكتروني [www.af.dk](http://www.af.dk). كما يمكنك طلب المساعدة في دار البلدية التي تعيشين فيها.

إذا كان لديك عمل ، فسيقوم رب عملك عادةً بتحويل راتبك إلى حسابك المصرفي. كما يجب أن يحرص رب عملك على تسليمك كشف بالراتب الذي تتقاضينه.

وحيثما تمارسين عملاً ستدفعين ضريبة أيضاً. وعادة ما تُخصم الضريبة تلقائياً من راتبك قبل استلامك له.

إذا تعرضت لأوضاع مالية خطيرة وصعبة للغاية بسبب طلاقك أو فقدانك لعملك أو ما شابه ذلك، يمكنك في هذه الحالة الحصول على المساعدة من بلديتك. أما بالنسبة لنوع المساعدة التي يمكنك أن تتلقاها، فهذا متوقف على عدة أشياء منها طول فترة إقامتك في الدنمرك.

## الزواج

لكل من النساء والرجال الحق في اختيار شريك الحياة. إجبار الشخص على الزواج أمر يعاقب عليه القانون.

إذا أُجِرت على الدخول في علاقة زوجية لا ترغبينها، أو كنت في طريقك إلى الخروج من علاقة زواج قصري، هنالك أماكن عديدة يمكنك فيها الحصول على التوجيه والدعم والمساعدة للعثور على سكن. بإمكانك الاتصال بالبلدية أو بالاتحاد الوطني للمراكز الخاصة بالنساء اللواتي في أزمة (LOKK). يوجد في الاتحاد الوطني (LOKK) قسم إرشادي خاص بالشباب ذوي الخلفيات العرقية الأخرى غير الدنمركية. بإمكانك الاتصال بالرقم الهاتفي 06 03 27 70 أو الدخول للموقع الإلكتروني الخاص به [www.lokk.dk](http://www.lokk.dk) إذا كنت تتعرضين لأزمة آنية عاجلة وبحاجة للمساعدة الفورية ، يمكنك الاتصال في أي وقت شئت وعلى مدار ال 24 ساعة بالخط الهاتفي الساخن الخاص بالنساء ضحايا العنف ، هذا على الرقم الهاتفي 82 30 20 70.

كما تقدم هيئة إرشاد المغتربين (Indvandrerrådgivning) مثلاً الوساطة في القضايا المتعلقة بالزواج القصري. بإمكانك الاتصال بالرقم الهاتفي 63 27 13 86 أو 11 36 22 26 أو الدخول للموقع الإلكتروني [www.indvanderraadgivning.dk](http://www.indvanderraadgivning.dk). كما يمكنك الاتصال بالإرشاد النسوي للأقليات العرقية على الرقم الهاتفي 09 49 20 70 أو الدخول للموقع الإلكتروني [www.kvindraadgivning.dk](http://www.kvindraadgivning.dk).

وختاماً يمكنك الاتصال بمركز إعادة التأهيل الخاص بالنساء ذوات الخلفيات العرقية الأخرى في الدنمرك (R.E.D). يمكن الاتصال بخصوص الإقامة في المركز نفسه على الهاتف رقم 70 10 77 43 أو بواسطة البريد الإلكتروني [red@kbhamt.dk](mailto:red@kbhamt.dk). إذا كنت ترغبين بالعيش في المكان ذاته ، يمكنك أيضاً الاتصال ببلديتك. "R.E.D" هو عبارة عن عرض سكني للشابات في سن 18 إلى 25 عاماً وممن ليس لديهن أطفال. في المركز يمكنك الحصول على مكان تعيشين فيه لفترة تصل إلى العامين إذا كنت هاربة من زواج قصري. الإقامة مجانية. ولكن يجب أن يكون بمقدورك دفع نفقات الطعام والشراب والغسيل والاحتياجات الشخصية الأخرى.

## جمع الشمل العائلي

إذا تزوجت بأجنبي يعيش خارج البلاد، لا يمكنه أو لا يمكنها القدوم إلى الدنمرك إلا في حالة توفر شروط عديدة، والتي من ضمنها أن زواجكما تم بشكل اختياري وطوعي. وأن كلاكما تجاوز سنه 24 عاماً. أن لديك مسكن واسع ومناسب، وأنك تتكسبن ما يكفي لإعالة زوجك الأجنبي.

بإمكانك الاتصال بدائرة الأجانب والمسماة أيضاً بدائرة الهجرة (Udlændingestyrelsen) على الرقم الهاتفي 35 36 66 00 إذا كنت ترغبين بمعرفة المزيد حول جمع الشمل العائلي. كما يمكنك الدخول للموقع الإلكتروني الخاص بالدائرة [www.udlst.dk](http://www.udlst.dk).

## الحمل ووسائل منعه

أنت وحدك صاحبة القرار فيما يخص جسدك. كما أنك صاحبة القرار فيما إذا كنت ترغبين بالحمل، وفيما إذا كنت تريدين الطفل، أو فيما يخص الوسيلة التي ستستعملينها لتجنب الحمل. بإمكان طبيبك توجيهك فيما يخص اختيارك لوسيلة منع الحمل المناسبة إذا كنت ترغبين بذلك.

إذا حصل وحملت ولا تريدين الطفل الموجود في أحشائك، يمكنك في هذه الحالة الإجهاض - أي إزالة الجنين بعملية طبية جراحية. العملية مجانية ويجب الخضوع لها قبل مرور الإيسوع الثاني عشر من الحمل. يجب أن تتصلي بطبيبك في حالة رغبتك بالإجهاض.

إذا كنت ترغبين بمعرفة المزيد حول التنظيم الأسري وحقوقك الجنسية ووسائل منع الحمل أو أشياء أخرى، يمكنك التحدث إلى طبيبك أو الاتصال باتحاد «الجنس والمجتمع» (Sex og Samfund) ورقمه الهاتفي 33 13 91 13 أو الدخول لموقعه الإلكتروني [www.sexogsamfund.dk](http://www.sexogsamfund.dk).

إذا كنت حاملاً أو كان لديك أطفال وبحاجة للمساعدة، يمكنك الاتصال بهيئة مساعدة الأمهات (Mødrehjælp). وهي هيئة تقدم الإرشاد والمساعدة للعائلات ذوات الأطفال وللنساء الحوامل. للهيئة مراكز إرشادية رئيسية في مدن كوبنهاغن وÅrhus وOdense بالإضافة إلى أقسام محلية في مدن أخرى عديدة. بإمكانك الاتصال بهيئة مساعدة الأمهات في كوبنهاغن على الرقم الهاتفي 33 12 11 21 أو الدخول للموقع الإلكتروني [www.mhj1983.dk](http://www.mhj1983.dk).

## العنف في الحياة الزوجية

العنف يعاقب عليه القانون، ولا يجوز للشخص أن يضرب شريك حياته أو أطفاله. لذلك هنالك مجال لمساعدتك إذا كان زوجك يمارس عنفاً ضدك أو ضد أطفالك. إذا كنت تتعرضين للعنف بإمكانك دائماً الاتصال بالشرطة. كما أن بإمكانك الاتصال بالاتحاد الوطني للمراكز الخاصة بالنساء في أزمة (LOKK). يمكنك أن تتصلي في أي وقت شئت وعلى مدار ال 24 ساعة على الرقم الهاتفي 70 20 30 82 أو الدخول للموقع الإلكتروني الخاص به [www.lokk.dk](http://www.lokk.dk). كما يمكنك الاتصال بسكرتاريا مراكز النساء في أزمة (Kvindekrisecentrernes Sekretariat) على الرقم الهاتفي 32 95 90 19.

هنالك العديد من مراكز الأزمات في الدنمرك والتي يمكن لك ولأطفالك اللجوء إليها والعيش بأمان فيها لفترة ما. مراكز مساعدة النساء في أزمة عبارة عن عرض لمساعدة النساء اللواتي تعرضن للعنف أو هددن بالعنف. تقدم هذه المراكز مساعدة عاجلة للأشخاص في أزمة، كما يمكن لها مثلاً مساعدتك في الاتصال بالشرطة والطبيب وقسم الطوارئ في المستشفى والسلطات الاجتماعية. بإمكانك إما أن تتصلي وحدك بمركز الأزمات أو بإمكانك بلديتك أو الشرطة أو السلطات الاجتماعية الأخرى إحالتك. إذا لم تكن لديك نقود لدفع نفقات إقامتك في مركز الأزمات ستقوم بلديتك في هذه الحالة بالدفع بدلا عنك.

إقرأ المزيد في الموقع الإلكتروني الخاص بالاتحاد الوطني للمراكز الخاصة بالنساء في أزمة [www.lokk.dk](http://www.lokk.dk). وهناك فيه أيضاً إشارة للقسم الإرشادي الخاص بالشابات الأجنيات.

## الطلاق

لديك الحق في الطلاق بصرف النظر عما إذا كان شريك حياتك راغباً في ذلك أم لا. المبدأ الأساسي هو أن للزوج أو الزوجة الحق في الطلاق بعد مرور عام من انفصالهما، ولكن إذا ما وافق الطرفان لن تكون هنالك حاجة إلا لمضي 6 شهور من الانفصال. هذا لا ينطبق على حالات الخيانة الزوجية أو العنف في العلاقة الزوجية. يمكن في هذه الحالة للمجني عليه الحصول على الطلاق الفوري.

الطلاق يحصل بإرسال طلب لمركز المحافظة (Statsamt) في المنطقة التي تعيشون فيها. يمكنكم قراءة المزيد حول مراكز المحافظات وكيفية الاتصال بها بالدخول إلى الموقع الإلكتروني [www.statsamt.dk](http://www.statsamt.dk). عند استلام مركز المحافظة للطلب، سيقوم بدعوتكم أنت وزوجك لاجتماع فيه لإبرام اتفاقات منها ما يخص نفقة الزوج/ الزوجة تقسيم السكن وحق رؤية الأطفال والنفقة المدفوعة لهم.

يمكنك معرفة المزيد حول القواعد الخاصة بالطلاق إما في دائرة الشؤون العائلية (Familiestyrelsen) على الرقم الهاتفي 33 92 33 02 أو من خلال موقعها الإلكتروني [www.familiestyrelsen.dk](http://www.familiestyrelsen.dk).

## حق حضانة الأطفال

إذا كان لديك طفل واحد أو عدة أطفال، فهنالك مسؤولية تتحملها وهنالك التزامات عديدة لا بد أن تقوم بها. المقصود بحق الحضانة على الطفل هو الالتزام برعاية الطفل المعني وحق اتخاذ قرارات بشأن الأمور المتعلقة به. يمكن لهذه الأمور أن تتعلق بتسميته مثلاً، وبالمكان الذي سيعيش فيه وبالمدرسة التي سيلتحق بها. وحق الحضانة يتبعه الالتزام بالمشاركة في اجتماعات الأهالي في مؤسسات الرعاية النهارية والمدارس والمشاركة في الأنشطة الأخرى الخاصة بحياة الطفل اليومية. إذا كنتم متزوجين، فأنتما تلقائياً تمتلكان حق الحضانة بصورة مشتركة ويجب أن تقوموا معا باتخاذ القرارات الخاصة بالطفل.

كما أن بإمكانكما الاستمرار في الحضانة المشتركة على الرغم من طلاقكما. يمكنكما أيضاً الاتفاق على نقل حق الحضانة من أحدهما إلى الآخر. هذا شيء تقررانه بنفسكما، إلا أن الاتفاق يجب أن يصادق عليه مركز المحافظة. إذا اختلفتما حول المكان الذي سيعيش فيه الطفل، ومن منكما سيكون لديه حق الحضانة عليه، يمكنكما الحصول على المساعدة من مركز المحافظة. وإذا استمر خلافكما هنالك، ففي هذه الحالة ستقوم المحكمة بالبث في القضية. ويراعي القاضي مصلحة الطفل وما يراه الأفضل بالنسبة له. في حسابات القاضي تدخل ظروف عدة منها مثلاً من هو الطرف الذي كان يعتني بالطفل بالشكل الأكبر.

## رؤية الطفل والاختلاط به

للطفل حق الاختلاط بأبيه وأمه، حتى حينما لا يعيشان معاً.

الأفضل هو لو كان بمقدوركما وحدكما الاتفاق حول الطريقة والكيفية التي تتواجدان فيها مع الطفل. أي: عدد المرات وطول الفترة التي سيقضيها الطفل عند الطرف الذي لا يعيش معه. إذا لم يكن بإمكانكما الاتفاق، يمكن لمركز المحافظة مساعدتكم. بإمكانك قراءة المزيد حول مراكز المحافظات وكيفية الاتصال بها بالدخول إلى الموقع الإلكتروني [www.statsamt.dk](http://www.statsamt.dk).

ليست هنالك أية قواعد محددة بخصوص كم الزيارات وطولها. الأمر يتوقف على مصلحة الطفل وما هو الأفضل بالنسبة له. يمكن لمركز المحافظة في حالات خاصة اتخاذ قرار إما بأن تكون الزيارة مراقبة أو بإسقاط حق أحد الطرفين فيها تماماً.

بإمكانك معرفة المزيد حول القواعد الخاصة بالطلاق والزيارة وحق الحضانة بالدخول إلى الموقع الإلكتروني [www.statsamt.dk](http://www.statsamt.dk) أو [www.familiestyrelsen.dk](http://www.familiestyrelsen.dk). كما أن بإمكانك الاتصال بدائرة الشؤون العائلية (Familiestyrelsen) على الرقم الهاتفي 33 92 33 02.

## تصريح الإقامة

تصريح الإقامة في الدنمرك يتخذ في المرحلة الأولى شكلاً مؤقتاً. لكن بإمكان الطرف القادم بواسطة جمع الشمل العائلي الحصول عادةً على إقامة مفتوحة إذا:

- كان قد عاش في الدنمرك لفترة تزيد على السبع سنوات الأخيرة
- وكان قد أكمل البرنامج التمهيدي واختتمه
- ونجح في اختبار خاص في اللغة الدنمركية
- ولم يصدر بحقه حكم بالسجن لمدة تتجاوز العامين بسبب جناية خطيرة
- وليس لديه ديون للقطاع الحكومي.

إذا لم تكن لديك إقامة مفتوحة وتركت شريك حياتك، فقد تفقد حقك في الإقامة في الدنمرك. ولكن إذا كان السبب في ترك الحياة الزوجية يعود إلى ممارسة شريك حياتك للعنف ضدك، يمكن لدائرة الأجانب اتخاذ قرار يقضي باحتفاظك بحق الإقامة. إلا أن الأمر يتطلب منك القدرة على إثبات تعرضك للعنف بواسطة تقارير الشرطة مثلاً أو الإضبارات الطبية الموجودة لدى الأطباء أو المستشفيات.

ولكن إدارة شئون الأجانب ستقوم بالإضافة لذلك بالنظر إلى درجة علاقتك بالدنمرك، وهذا يتوقف على المدة التي أقمتها في الدنمرك، وإلى درجة إتقانك للغة الدنمركية وشبكة علاقاتك هنا.

إذا تركت زوجك بسبب العنف وكنت ترغبين بالبقاء في هذا البلد، من الضروري أن تبدأي بتعلم الدنمركية وبإلحاق أطفالك في مؤسسات الرعاية النهارية وبالحصول على عمل. بإمكانك معرفة المزيد بالاتصال بدائرة الأجانب على الرقم الهاتفي 35 36 66 00 أو الدخول للموقع الإلكتروني [www.udlst.dk](http://www.udlst.dk)

## نقود الأطفال

**معونة العائلات ذوي الأطفال (شيك الأطفال):**

معونة العائلات ذوي الأطفال - أو ما جرت تسميته في الحياة اليومية بشيك الأطفال - معونة تُدفع لكل العائلات التي لديها أطفال أو شباب في سن ما دون 18 عاماً.

النقود تُدفع تلقائياً للأم، إلا إذا تقدم الشخص بطلب دفعها لشخص آخر. يمكنك معرفة المزيد بالدخول للموقع الإلكتروني [www.danmark.dk](http://www.danmark.dk) أو لموقع وزارة الضرائب [www.skm.dk](http://www.skm.dk).

### نفقة الأطفال:

الشخص ملزم بإعالة أطفاله. إذا كان الشخص بصفته أحد الأبوين لا يلتزم بواجبه بإعالة طفله، يمكن في هذه الحالة لمركز المحافظة اتخاذ قرار يلزمه بدفع نفقة له.

إذا رغبت بتحديد مبلغ النفقة أو تغيير قيمته، يجب الاتصال بمركز المحافظة. إذا رغبت بمعرفة المزيد حول نفقة الأطفال، يمكنك الاتصال بدائرة الشئون العائلية (Familiestyrelsen) على الرقم الهاتفي 33 92 33 02 أو الدخول إلى الموقع [www.familiestyrelsen.dk](http://www.familiestyrelsen.dk)

### معونة الأطفال الإضافية:

معونة الأطفال الإضافية هي مساعدة مالية إضافية تُدفع للأم الوحيدة في إعالة أطفالها أو للأب الذي يعيل أطفاله لوحده، أو للأمهات والآباء أصحاب النفقات العالية. هنالك أنواع عديدة من معونات الأطفال الإضافية. يمكنك التوجه إلى بلديتك إذا أردت طلب مثل هذه المعونة. إذا رغبت بمعرفة المزيد، يمكنك الاتصال بدائرة الشئون العائلية (Familiestyrelsen) على الرقم الهاتفي 33 92 33 02 أو الدخول إلى موقعها الإلكتروني [www.familiestyrelsen.dk](http://www.familiestyrelsen.dk)

## مساعدة القطاع الحكومي

إذا لم يكن بمقدورك إعالة نفسك وعائلتك، ولا يوجد لديك دخل أو ثروة، يمكنك تلقي المعونة النقدية، هذا بالطبع إذا توافرت بك الشروط الأخرى اللازمة. لتقاضي هذه المعونة، يجب أن تقبلي بعروض العمل أو التنشيط أو التعليم.

إذا كنت قد قدمت إلى الدنمرك بعد الأول من يوليو تموز 2002، فإنك لا تملكين الحق في الحصول على الإعانة النقدية، ولكن يمكنك بالمقابل الحصول على معونة ابتدائية أولية، هذا إذا لم يكن بمقدورك إعالة نفسك وأسرتك. يجب أن تقبلي بعروض العمل أو التنشيط أو التعليم لتتمكني من تلقي مثل هذه المعونة. كل من المعونة النقدية والمعونة الابتدائية يجب تقديم طلب بشأنها في البلدية التي تعيشين فيها. وفي البلدية يمكنك أيضاً الحصول على المزيد من المعلومات حول حقوقك وواجباتك.

إذا كان لديك سؤال بخصوص دفع الضريبة، يمكنك الاتصال بقسم الضرائب في بلديتك.

## المسكن

إذا كنت تعيشين في مسكن مستأجر، يمكنك طلب مساعدة مالية في بلديتك. يمكن أن تكون هذه المساعدة على شكل دعماً سكنياً لدفع قيمة الإيجار أو قرصاً لتغطية المقدم السكني للمؤجر، كما يمكن للبلدية مساعدتك أيضاً في العثور على مسكن إذا لم يكن لديك مكان تعيشين فيه. إذا كان لديك سؤال بخصوص المسكن، يمكنك الاتصال ببلديتك.

الاتحاد الوطني للمستأجرين (LLO) هو عبارة عن جمعية وطنية تهتم بحقوق المستأجرين وبالمدافع عنها. يمكنك الاتصال بالاتحاد على الرقم الهاتفي 10 09 86 33 أو الدخول لموقعه الإلكتروني [www.lejerneslo.dk](http://www.lejerneslo.dk) إذا كنت بحاجة للمساعدة.

## عناوين أخرى مفيدة

السلطات العامة  
[www.inm.dk](http://www.inm.dk) (وزارة اللاجئين والمغتربين والاندماج)  
يمكنك في الموقع الاطلاع على أمور عديدة منها القواعد الخاصة بالاندماج والإقامة في الدنمرك.

[www.udlst.dk](http://www.udlst.dk)  
توفر معلومات عن إمكانية الأجنبي الإقامة بالدنمرك.  
الرقم الهاتفي 00 66 36 35

[www.medborger-i-danmark.dk](http://www.medborger-i-danmark.dk)  
دليل حول المجتمع الدنمركي أصدرته وزارة اللاجئين والمغتربين والاندماج. الكتاب يمكن الحصول عليه ب 17 لغة مختلفة وبالإمكان إما شحنه إلكترونياً أو طلبه على الانترنت من على الموقع الإلكتروني [www.danmark.dk/netboghandel](http://www.danmark.dk/netboghandel). ويكلف الكتاب 20 كرونه بالإضافة إلى نفقات إرساله بريدياً.

[www.danmark.dk](http://www.danmark.dk) (قائمة بالسلطات العامة)  
يمكنك من خلاله إلقاء نظرة سريعة على القطاع الحكومي الدنمركي ويدلُّك على الطريق إلى السلطات والمعلومات المناسبة.

[www.lige.dk](http://www.lige.dk) (قسم المساواة)  
سكرتاريا وزير المساواة. يمكنك في الموقع قراءة المزيد حول المساواة ما بين النساء والرجال والحقوق والواجبات.

[www.ligenaevn.dk](http://www.ligenaevn.dk) (لجنة المساواة)  
تعالج الشكاوي الخاصة بالتمييز في المعاملة بسبب الجنس.  
الرقم الهاتفي 11 33 92 33.

[www.ms.dk](http://www.ms.dk) (الرابطة الدولية)  
بإمكانك في الموقع العثور على أشياء عديدة منها حجرة نقاش خاصة بالشابات ذوات الخلفيات العرقية الأخرى.

[www.kvinfo.dk](http://www.kvinfo.dk) (KVINFO)  
مركز وطني إعلامي ووثائقي وثقافي. KVINFO يمتلك أشياء عديدة منها شبكة هائلة من المرشدين الناصحين الذين يقومون بدعم ومساعدة نساء الأقليات العرقية فيما يخص المدرسة والتعليم والعمل.

[www.flygtning.dk](http://www.flygtning.dk) (منظمة مساعدة اللاجئين الدنمركية)  
لدى منظمة مساعدة اللاجئين الدنمركية شبكة من المتطوعين الذين يساعدون اللاجئين والمغتربين في مسائل الاندماج والتدريب اللغوي في جميع أرجاء البلد. كما أن بإمكان منظمة مساعدة اللاجئين الدنمركية إرشاد طالبي اللجوء بخصوص إجراءات اللجوء ومسار القضية، وقانون الأجانب الدنمركي، وقواعد رفض الطلبات والطرده إلى خارج البلاد وما شابه.

[www.kvinderådgivningen.dk](http://www.kvinderådgivningen.dk)  
[www.dannerhuset.dk](http://www.dannerhuset.dk)  
[www.voldmodkvinder.dk](http://www.voldmodkvinder.dk)  
[www.lokk.dk](http://www.lokk.dk)  
[www.etniskligestilling.dk](http://www.etniskligestilling.dk)  
[www.sexogsamfund.dk](http://www.sexogsamfund.dk)  
[www.abortnet.dk](http://www.abortnet.dk)

[www.familiestyrelsen.dk](http://www.familiestyrelsen.dk) (وزارة الشؤون العائلية وشؤون المستهلكين)

[www.social.dk](http://www.social.dk) (وزارة الشؤون الاجتماعية)  
بإمكانك الحصول على معلومات حول الوضع المالي والتسعيرات والنسب المختلفة وما شابه.

[www.skat.dk](http://www.skat.dk) (الضريبة، وزارة الضرائب)  
بإمكانك الحصول على معلومات حول الضريبة والتسعيرات والنسب المختلفة والبيان الضريبي وما شابه.

مراكز الارشاد والاتحادات .. الخ  
[www.finfo.dk](http://www.finfo.dk)  
معلومات للأجانب حول أمور عديدة منها اللجوء، والإقامة، والعمل، والتعليم، والسياسة والثقافة.

[www.HOTLINE-raadgivning-for-indvandrerer.dk](http://www.HOTLINE-raadgivning-for-indvandrerer.dk)  
الموقع الإلكتروني الخاص بالزيجات القصرية.

[www.kvinderaadgivning.dk](http://www.kvinderaadgivning.dk) (الارشاد النسوي للأقليات العرقية)  
الارشاد تدعمه وزارة اللاجئين والمغتربين والاندماج، وهو يساعد في المسائل الخاصة بالتعليم والعمل والظروف العائلية والاندماج والتميز. الرقم الهاتفي:  
70 20 49 09

[www.etniskligestilling.dk](http://www.etniskligestilling.dk)  
هو اتحاد يعمل من أجل المساواة العرقية ومكافحة التمييز.

## Arabisk

هذا الكتيب يتوجه إليك، إلى الراغبين في معرفة المزيد حول المساواة والحقوق في الدّمرك. وفيه يمكنك القراءة حول مواضيع عدة منها الوضع المالي، والزواج، والحقوق الجنسية، والطلاق، وحق الوصاية على الأطفال.

 MINISTER FOR

Ligestilling

